



## ANNEX I

### BASES REGULADORES DE LA CONVOCATORIA DEL PROGRAMA DE MOBILITAT ERASMUS ESTUDIS DE LA UNIVERSITAT DE VALÈNCIA PER AL CURS ACADÈMIC 2012/2013

#### 1. Objecte

**1.1** La Vicerectora de Relacions Internacionals i Cooperació de la Universitat de València convoca el programa de mobilitat d'estudiants en l'àmbit europeu, Erasmus Estudis, que possibilita la realització d'estudis en altres universitats, basats en els acords bilaterals signats entre la Universitat de València i les universitats sòcies, en el marc del Programa d'Aprenentatge Permanent.

**1.2** La informació general sobre els objectius, condicions i requisits del programa es pot trobar en la pàgina de l'Organisme Autònom de Programa Educatius Europeus (<http://www.oapee.es/oapee/inicio/pap/erasmus.html>).

**1.3** És d'aplicació a la present convocatòria la Normativa d'Intercanvi d'Estudiants de la Universitat de València, en el marc del Programa d'Aprenentatge Permanent de la Unió Europea.

#### 2. Beneficiaris

Podran ser beneficiaris de les places de mobilitat d'aquesta convocatòria els estudiants de la Universitat de València que complisquen els següents requisits:

- a) Ser ciutadà d'un estat membre de la Unió Europea o estar en possessió d'un permís de residència vàlid per a residir en Espanya durant el període de realització de la mobilitat.
- b) Estar matriculat en estudis oficials de la Universitat de València, tant en el moment de realitzar la sol·licitud com durant el període d'estada Erasmus.
- c) Haver superat en el curs acadèmic 2010/2011 el següent nombre mínim de crèdits:
  1. Estudiants de Diplomatures i Enginyeries Tècniques: 30 crèdits.
  2. Estudiants de Llicenciatures i Enginyeria: 60 crèdits.
  3. Estudiants de Graus: 42 crèdits.
- d) No haver gaudit prèviament d'una beca Erasmus Estudis, encara que fóra en altres estudis o en un altra universitat.
- e) No ser beneficiari en el curs 2012-2013 de qualsevol altre programa de mobilitat (SICUE, Erasmus o Programes Internacional de Mobilitat), excepte el programa Erasmus Pràctiques.
- f) A banda dels requisits generals, els sol·licitants hauran de complir els requisits específics de les destinacions que sol·liciten, tant en el moment de realitzar la sol·licitud, com durant el curs 2012/2013.

#### 3. Requisit lingüístic

**3.1** Per a poder participar en el programa de mobilitat Erasmus Estudis en el curs 2012-2013, els estudiants han d'acreditar el coneixement lingüístic en alguna de les llengües d'estudi de la universitat de destinació. Aquests estudiants tindran prioritat en l'assignació de les places.

**3.2.** Els sol·licitants que no acrediten el coneixement lingüístic en alguna de les llengües d'estudi de la universitat de destinació però acrediten, almenys, el coneixement lingüístic en anglès poden ser proposats pel Coordinador en alguna de les vacants si són acceptats per la Universitat de destinació.

**3.3** No hauran d'acreditar el coneixement lingüístic els estudiants/es que realitzen la seua estada en una universitat portuguesa.

**3.4** El coneixement lingüístic s'acredita per la superació d'una prova de nivell general que serà escrita i consistirà en preguntes de comprensió, vocabulari i gramàtica general. Hi haurà proves en alemany, anglès, francès i italià. Les proves es realitzaran el dia 17 de desembre de 2011 en la Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació de la Universitat de València.

**3.5** Els estudiants que es troben en alguna de les següents situacions poden acreditar el coneixement lingüístic sense realitzar la prova de nivell:



- a) Estudiants/es que acrediten un nivell d'idioma B1 (A2 per a italià), en algun dels Centres acreditats per a això i reconeguts per la Universitat de València. Són els següents:
  - Les Facultats de Filologia, Traducció i Comunicació i de Magisteri de la Universitat de València.
  - El Centre d'Idiomes de la Universitat de València.
- b) Estudiants/es que acrediten un nivell d'idioma B1 (A2 per a italià), per algun dels Centres que figuren en la Taula d'Equivalències que figura com a Annex II.
- c) Estudiants/es de Filologia, Traducció i Interpretació o de Magisteri en l'especialitat en llengua estrangera, en la llengua del país per al qual se sol·licita l'estada d'intercanvi o en anglès.
- d) Estudiants/es que hagen superat un mínim de 40 crèdits d'estudis universitaris oficials en la llengua del país per al qual se sol·licita l'estada d'intercanvi o en anglès.
- e) Estudiants/es que hagen cursat i superat batxillerat bilingüe en la llengua del país per al qual se sol·licita l'estada d'intercanvi o en anglès.
- f) Estudiants/es que hagen cursat i superat un curs d'estudis universitaris en l'estranger amb un mínim de 40 crèdits en la llengua del país de destinació o en anglès.
- g) Qualsevol altra acreditació reconeguda per la Comissió de Reconeixement de Competències en Llengües Estrangeres de la Universitat de València.

**3.6** Per a poder participar en el programa de mobilitat Erasmus Estudis en algunes universitats, els estudiants han d'acreditar un coneixement lingüístic superior a l'esmentat en els apartats anteriors. En aquestos casos, l'estudiant/a haurà de superar una prova de nivell específica organitzada pel Centre d'Idiomes de la Universitat de València o acreditar el coneixement lingüístic exigít per la universitat de destinació. En la Setmana Internacional es facilitarà als estudiants el llistat de places d'intercanvi per titulació on s'exigeix aquest coneixement, segons la informació disponible en cada Centre. En tot cas, l'estudiant serà responsable de conèixer el nivell d'idioma requerit en la universitat en la que realitzarà la seua estada.

## 4. Durada

**4.1** Les mobilitats es concediran per a la realització d'estades per un període mínim de 3 mesos i màxim d'un curs acadèmic. Cap període d'estada, incloses les ampliacions pot estendre's més enllà del 30 de setembre de 2013.

**4.2** Si l'estada és d'un quadrimestre, excepcionalment es podrà ampliar el període d'estada d'un estudiant, sempre que es complisquen els requisits següents:

- a) Autorització per part del coordinador de mobilitat i per part de la universitat de destinació.
- b) L'acord ha de realitzar-se abans de la finalització inicialment prevista de l'estada.
- c) L'extensió ha de seguir immediatament al període d'estada inicialment previst, sense interrupcions.

**4.3** Les ampliacions del període d'estudis s'hauran de realitzar abans del 31 de desembre de 2012 per a que tinguen efectes econòmics.

## 5. Lloc de realització

**5.1.** Les estades d'aquest programa de mobilitat, han de realitzar-se en alguna institució d'educació superior d'altre país europeu participant en el programa d'aprenentatge permanent amb la qual la Universitat de València tinga signat un acord bilateral.

**5.2.** Es poden consultar la llista de places disponibles per al curs 2012-2013 a través de la "Consulta programes d'intercanvi (2012)" de l'adreça del Portal de l'Alumne (<http://www.uv.es/portalumne>).

## 6. Reconeixement Acadèmic

El reconeixement dels estudis realitzats a l'altra universitat dins dels programes de mobilitat està garantit, sempre que els estudis realitzats tinguen el vist-i-plau del coordinador de mobilitat. Estudiant i coordinador hauran de signar abans de l'inici de l'estància un contracte d'estudis especificant les matèries que es cursaran a la universitat de destinació i les matèries que li seran reconegudes a la Universitat de València.



## 7. Ajudes del Programa

**7.1** Les ajudes per a realitzar les estàncies Erasmus regulades en la present convocatòria procedeixen de la Comissió Europea i es reben a través de l'Organisme Autònom Programes Educatius Europeus, que fa una estimació anual del nombre de places a finançar en virtut de l'aprovació del contracte institucional per part de les instàncies oportunes i confirma l'import de les ajudes a final del curs 2011/2012.

**7.2** El pagament de l'ajuda no es realitza mensualment. L'estudiant rebrà un primer pagament, corresponent a un percentatge de l'ajuda total, després de la seua incorporació a la universitat de destinació. La resta de l'ajuda es rebrà una vegada es presente la documentació final.

**7.2** Tots els estudiants que perceben l'ajuda Erasmus indicada en el punt anterior, podran disposar, a més, d'ajudes complementàries d'altres organismes, d'acord amb les normes, convocatòries, quanties i terminis de pagament que aquelles per al curs 2012/2013.

**7.3** La concessió d'una ajuda Erasmus no suposa l'exempció de taxes per serveis acadèmics en la universitat de València, per la qual cosa tots els estudiants han de matricular-se abans de realitzar la seua estada del nombre de crèdits internacionals corresponents als crèdits que es cursaran a la Universitat de destinació. Una vegada realitzada la matrícula en la Universitat de València, l'estudiant estarà exempt de pagar taxes acadèmiques en la Universitat de destinació.

**7.4** Seran a càrrec del beneficiari les despeses de viatge, l'allotjament, la manutenció, l'assegurança mèdica i el pagament de taxes no acadèmiques que es puguem demanar en la universitat de destinació.

## 8. Sol·licituds

**8.1** Les sol·licituds per a participar en aquesta convocatòria es realitzaran mitjançant el formulari "Sol·licitud de programes d'intercanvi" que es pot trobar en el Portal de l'Alumne de la Universitat de València (<http://www.uv.es/portalumne>).

**8.2** Només es podrà presentar una sol·licitud per estudiant i titulació al curs 2012/2013, encara que l'estudiant realitze simultàniament altres estudis universitaris.

**8.3** En el moment de fer la sol·licitud, els estudiants només poden demanar estades corresponents a les titulacions en què es troben matriculats.

**8.4** Els estudiants podran demanar en la seua sol·licitud fins a 5 destinacions per a cadascú dels programes, ordenant-les segons les seues preferències.

**8.5** En cas que l'estudiant estiga cursant un segon cicle, haurà d'acompanyar en el formulari de sol·licitud del portal de l'alumne, una còpia de l'expedient acadèmic del primer cicle o de la titulació d'accés.

**8.6** El termini de presentació de les sol·licituds serà des del dia següent a la seua publicació en la pàgina web de relacions internacionals (<http://www.uv.es/relint>) i fins al dia 25 de novembre de 2011.

## 9. Inscripció en la prova d'idiomes i acreditació lingüística

**9.1** Al realitzar la sol·licitud regulada en el punt anterior, l'estudiant haurà de fer constar si acredita el coneixement lingüístic o si s'inscriu en la prova de nivell general.

**9.2** Les proves de nivell general es realitzaran el dia 17 de desembre a la Facultat de Filologia de la Universitat de València. Els estudiants només podran participar en les proves dels idiomes que corresponguen a les destinacions sol·licitades, excepte en anglés, on podran participar tots els estudiants que ho sol·liciten. La distribució d'estudiants per idioma, hora i aula es publicarà en la pàgina web de relacions internacionals (<http://www.uv.es/relint>). Els resultats de les proves, que tindran una qualificació d'apte o no apte, es publicaran durant la segona quinzena del mes de gener en la web de relacions internacionals.

**9.3** En cas que l'estudiant vullga acreditar el coneixement lingüístic en els termes establerts en el punt 3.5 de les presents Bases, haurà de presentar telemàticament la documentació que acredite el coneixement lingüístic en el procés de sol·licitud del programa Erasmus Estudis ([www.uv.es/portalumne](http://www.uv.es/portalumne)) abans del 25 de novembre. No s'admetran com a acreditació les sol·licituds de certificacions. Es podrà sol·licitar la presentació dels documents originals per tal de comprovar l'autenticitat dels documents



presentats de forma telemàtica. El dia 13 de desembre de 2011 es publicarà en la web <http://www.uv.es/relint> els resultats de les acreditacions presentades:

- a) Els estudiants acreditats no hauran de fer la prova de nivell general.
- b) En cas que l'acreditació siga desestimada, l'estudiant haurà de realitzar la prova de nivell general corresponent. La Universitat farà aquesta inscripció d'ofici en l'idioma corresponent.

## 10. Criteris de valoració

**10.1** Les sol·licituds seran prioritzades d'acord amb la nota mitjana de l'expedient acadèmic i el nombre de crèdits aprovats fins al curs 2010-2011. La nota mitjana de l'expedient s'augmentarà en els següents supòsits:

- a) Estudiants participants en un programa d'Alt Rendiment Acadèmic (ARA) de la UV: 0,5 punts.
- b) Estudiants participants en el programa de Mentors d'estudiants incoming de la UV: 0,25 punts.

**10.2** Les places s'assignaran en funció dels criteris establerts en el punt anterior i tenint en compte el coneixement d'alguna de les llengües d'estudi de la universitat de destinació, d'acord amb els apartats 3.1. i 3.2 de les presents Bases.

## 11. Instrucció i resolució

**11.1.** La instrucció del procediment es realitzarà pel Servei de Relacions Internacionals i Cooperació de la Universitat de València. El lloc de publicació de qualsevol acte administratiu relacionat amb aquesta convocatòria (notificacions, requeriments, subsanacions, etc.) serà la web de Relacions Internacionals de la Universitat de València [<http://www.uv.es/relint/>].

**11.2.** L'avaluació de les sol·licituds i l'assignació de les places, d'acord amb els criteris establerts en aquestes bases, serà realitzat pel Coordinador de Centre o Titulació corresponent.

**11.3.** Resolta l'assignació dels candidats, l'adjudicació definitiva dels beneficiaris serà resolta per la Vicerectora de Relacions Internacionals i Cooperació de la Universitat de València

**11.4.** Els estudiants seleccionats hauran de formalitzar l'acceptació de la beca. La no acceptació de l'estudiant en el termini establert implicarà la renúncia de l'estudiant a la beca.

**11.5** L'adjudicació definitiva de la beca no es produirà fins a que l'estudiant haja sigut acceptat per la universitat de destinació i s'hagen completat tots els tràmits exigits.

## 12. Obligacions dels beneficiaris

**12.1** La gestió de l'admissió a la universitat de destinació serà responsabilitat de l'estudiant. El Servei de Relacions Internacionals i Cooperació comunicarà les candidatures a les universitats de destinació i l'estudiant haurà d'enviar tots els documents requerits per aquesta.

**12.2** La presentació de la sol·licitud implica l'acceptació de les normes fixades en aquesta convocatòria, així com l'obligació de seguir les instruccions dictades pel Vicerectorat de Relacions Internacionals i Cooperació i el Coordinador de Mobilitat corresponent.

**12.3** Els beneficiaris han de complimentar tots els documents associats al programa d'intercanvi Erasmus Estudis que podran trobar en l'apartat "Documents Útils" de la web de Relacions Internacionals de la Universitat de València [<http://www.uv.es/relint/>].

**12.4** Els beneficiaris estan sotmesos als drets i les obligacions establides en la "Carta del Estudiante Erasmus" que es pot trobar en la web de l'OAPEE i del Servei de Relacions Internacionals.

**12.5** L'incompliment de les obligacions previstes en els apartats anteriors i en concret el referit a l'aprofitament acadèmic segons la Normativa d'Intercanvi d'Estudiants de la Universitat de València, comportarà la rescissió de la beca, excepte causa de força major. El beneficiari haurà de reemborsar els fons que en concepte d'ajuda financera haguera rebut.

## 13. Crèdit assignat

**13.1** Aquesta convocatòria es realitza pel procediment de tramitació anticipada previst en l'article 56 del Reial Decret 887/2006, de 21 de juliol, pel qual s'aprova el Reglament de la Llei 38/2003 general de subvencions.



VNIVERSITAT  
DE VALÈNCIA

Vicerectorat de Relacions Internacionals  
i Cooperació



DG Educación y Cultura

Programa de acción en el ámbito  
del aprendizaje permanente

**13.2** Les ajudes es finançaran a càrrec del capítol IV del pressupost de la Universitat de València per al 2012, orgànica 6700509126, per un import de 861.840 euros. Això no obstant, la quantia total màxima de les ajudes té caràcter estimatiu i serà condicionada a l'existència de crèdit adequat i suficient en el pressupost de la Universitat de València per a l'exercici 2012.

#### **14. Reclamacions**

Contra aquesta convocatòria, que exhaureix la via administrativa, es podrà interposar recurs potestatiu de reposició en el termini d'un mes des del dia següent a la seua publicació, davant el mateix òrgan que dicta la resolució, o bé directament recurs contenciós administratiu davant els òrgans de la jurisdicció contenciós administrativa de la Comunitat Valenciana en el termini de dos mesos, comptats des del dia següent a la seua publicació.

#### **15. Dret a la informació en l'arreglada de dades de caràcter personal**

Les dades personals subministrats en la present convocatòria de beques s'incorporaran al fitxer gestió d'estudiants de la Universitat de València. Els drets d'accés, rectificació, cancel·lació i oposició podran exercir-se davant el Servei de Relacions Internacionals i Cooperació de la Universitat de València, tot això de conformitat amb l'article 5 de la Llei Orgànica 15/1999 de Protecció de Dades de Caràcter Personal.